

**DODATOK č. 08 83 04 88 12 01**  
**k Zmluve o nájme pozemkov č. 08 83 04 88 12 00**

**Zmluvné strany:**

**1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené : JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu (IBAN): SK587500000000025828453

BIC (SWIFT) : CEKOSKBX

IČO : 00603481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

**a**

**2. Obchodné meno : Lidl Slovenská republika, v.o.s.**

Sídlo :

Zapísaná v :

Zastúpená : Lidl Holding Slovenská republika, s.r.o., spoločník

Stanislav Čajka, konateľ spoločníka

Ľubomír Petřík, konateľ spoločníka

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO :

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa Článku III ods. 3 Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 04 88 12 00

tento DODATOK č. 08 83 04 88 12 01

k Zmluve o nájme pozemkov č. 08 83 04 88 12 00 (ďalej len „dodatok“)

**Článok 1**

**Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 21.08.2012 Zmluvu o nájme pozemkov č. 08 83 04 88 12 00 (ďalej len „nájomná zmluva“) ktorou prenajal prenajímateľ nájomcovi časti pozemkov, v k.ú. Rača

a) parc. č. 22875 o výmere 46 m<sup>2</sup>

b) parc. č. 22261/2 o výmere 230 m<sup>2</sup>

c) parc. č. 22261/2 o výmere 195 m<sup>2</sup>

za účelom vybudovania a užívania prístupu a chodníka na častiach pozemkov uvedených pod písmenom a), b) v súlade s Článkom 1 ods. 2,3 nájomnej zmluvy a vykonania rozkopávkových prác na časti pozemku uvedenom pod písmenom c) v súlade s Článkom I ods. 2,3 nájomnej zmluvy.

2. Podľa Článku III ods. 1 bod 1.2 nájomnej zmluvy odo dňa zahajenia rozkopávkových prác do skončenia rozkopávkových prác na časti predmetu nájmu, uvedeného v Článku I ods.2 písm.c) nájomnej zmluvy bolo nájomné stanovené na 1938,15 Eur/m<sup>2</sup>/rok (5,31 Eur/m<sup>2</sup>/deň) za plochu vo výmere 195 m<sup>2</sup> v prípade, že rozkopávkové práce budú trvať viac ako 30 dní.
3. Podľa Článku III ods. 3 nájomnej zmluvy na základe oznámenia nájomcu podľa Článku III ods.2 nájomnej zmluvy o zahájení a na základe zápisu o skončení ním vykonávaných rozkopávkových prác bude dodatkom k nájomnej zmluve spresnené nájomné podľa súm uvedených v Článku III ods. 1 bod 1.2 nájomnej zmluvy.
4. Podľa Článku III ods. 5 nájomnej zmluvy bude nájomca do podpísania dodatku k nájomnej zmluve povinný platiť štvrtročné nájomné vo výške podľa Článku III ods. 1 bod 1.1 nájomnej zmluvy, pričom v dodatku bude zároveň vyčíslený rozdiel za obdobie podľa Článku III ods. 1 bodu 1.2 medzi uhradeným nájomným a tým, ktoré je potrebné nájomcom doplatiť vzhľadom na vyčíslenie podľa Článku III ods. 1 bod 1.2 nájomnej zmluvy. Rozdiel nájomného bude uhradený do 30 dní od nadobudnutia účinnosti dodatku.

## **Článok 2**

### **Spresnenie a vyčíslenie úhrady nájmu podľa Článku III ods. 1 bod 1.2 podbod 1.2.2**

1. Nájomca listom zo dňa 03.06.2015 doručeným prenajímateľovi 04.06.2015 oznámil prenajímateľovi zahájenie rozkopávkových prác dňa 08.04.2013 a ukončenie rozkopávkových prác dňa 13.05.2013, na základe predloženej fotokópie časti záznamu zo stavebného denníka a zápisu o odovzdaní a prevzatí objektu: Delená chránička DN 800 spoločnosťou SPP distribúcia, a.s.  
**Prenajímateľ berie na vedomie, že na základe uvedeného rozkopávkové práce trvali 36 dní.**
2. Podľa Článku III ods. 1 bod 1.2 podbod 1.2.2 nájomnej zmluvy za každý deň rozkopávkových prác s termínom zahájenia a skončenia podľa Článku III ods. 2 nájomnej zmluvy a v súlade s Článkom 2 ods. 1 tohto dodatku je nájomné za obdobie výkonu rozkopávkových prác stanovené vo výške :  
**5,31 Eur/m<sup>2</sup>/deň**, čo za plochu vo výmere 195 m<sup>2</sup> za 36 dní predstavuje finančnú čiastku **37 276,20 Eur** ( 5,31 Eur/m<sup>2</sup>/deň x 195 m<sup>2</sup> x 36 dní = 37 276,20 Eur).
3. Nájomca uhradil podľa Článku III ods. 1 bod 1.1 za obdobie druhého štvrtroka 2014 za mesiace apríl, máj, jún 2013 štvrtročné nájomné vo výške 966,00 Eur. V súlade s Článkom III ods. 1 bod 1.1 a ods. 5 nájomnej zmluvy sa od výšky nájomného vyčísleného v Článku 2 bode 2 tohto dodatku odrátava finančná čiastka 381,10 Eur vyčíslená ako čiastka podľa Článku III ods.1 bod 1.1, ods.5, a ods .7, t.zn.: 3 864,00 Eur/rok : 365 dní x 36 dní = 381,10 Eur.  
Rozdiel nájomného za obdobie výkonu rozkopávkových prác vyčísleného podľa Článku III ods .5 nájomnej zmluvy predstavuje finančnú čiastku 36 895,10 Eur, (37 276,20 – 381,10 = 36 895,10 Eur), ktorú je nájomca povinný uhradiť.

4. Nájomca berie na vedomie výpočet nájomného za obdobie 36 dní výkonu rozkopávkových prác na parc. č. 22261/2, súhlasí s týmto výpočtom a **zaväzuje sa uhradiť rozdiel nájomného vo výške 36 895,10 Eur** ( $37\,276,20 - 381,10 = 36\,895,10$  Eur) za obdobie 36 dní výkonu rozkopávkových prác na parc. č. 22261/2 o výmere  $195\text{ m}^2$  **do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku.**
5. Nájomca sa zaväzuje uhradiť všetky finančné čiastky špecifikované v Článku 2 tohto dodatku na účet prenajímateľa IBAN SK587500000000025828453, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., VS: 08 83 04 88 12 00.

### **Článok III** **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy nedotknuté týmto dodatkom zostávajú bez zmeny.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnými podpismi.
3. Dodatok sa vyhotovuje v 7-mich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jeho podpísaní a zverejnení prenajímateľ dostane 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa podľa ustanovení §47a ods. 1 Zákona číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z.z. a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

V Bratislave, dňa 02.09.2015

V Bratislave, dňa 14.08.2015

Prenajímateľ:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Nájomca:  
**Lidl Slovenská republika, v.o.s.**

.....  
**JUDr.Ivo Nesrovnal, v.r**

.....  
**Lidl Holding Slovenská republika, s.r.o,** spoločník  
**Stanislav Čajka,** konateľ spoločníka, v.r.  
**Ľubomír Petřík,** konateľ spoločníka, v.r.